

Чернівецький національний університет імені Юрія Федьковича  
Факультет іноземних мов  
Кафедра англійської мови

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Декан факультету іноземних мов  
Тетяна КОЛІСНИЧЕНКО  
“27” серпня 2025 року



**РОБОЧА ПРОГРАМА**  
навчальної дисципліни

**ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (ФРАНЦУЗЬКА)-2**

вибіркова

Освітньо-професійна програма

«Англійська мова та зарубіжна література»

Спеціальність 014 Середня освіта

Галузь знань 01 «Освіта / педагогіка»

Рівень вищої освіти перший бакалаврський

Факультет іноземних мов

Мова навчання французька /українська

Чернівці 2025 рік

Робоча програма навчальної дисципліни “Друга іноземна мова (французька)” складена відповідно до освітньо-професійної програми «Англійська мова та зарубіжна література»

**Розробник:**

Руснак Л. А., доцент, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри французької філології та перекладу  
Фенюк Л.Д., асистент кафедри французької філології та перекладу

**Викладач, що забезпечує читання даної навчальної дисципліни:**

Фенюк Л.Д., асистент кафедри французької філології та перекладу

**Затверджено** на засіданні кафедри французької філології та перекладу

Протокол № 1 від “ 26 ” серпня 20 25 року

В.о. завідувача кафедри

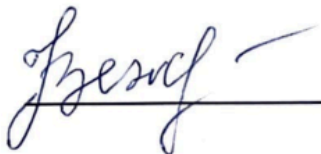


**Олена СТЕФУРАК**

**Схвалено** методичною радою факультету іноземних мов

Протокол № 8 від “ 27 ” серпня 20 25 року

Голова методичної ради



**Ірина БЕЖЕНАР**

## 1. Мета навчальної дисципліни:

**Мета навчальної дисципліни:** полягає у формуванні французькомовних лінгвістичної, мовленнєвої та соціокультурної / соціолінгвістичної компетентностей як складників комунікативної міжкультурної компетентності на рівні A1+ та набутті програмних результатів згідно з ОП

### Результати навчання

Згідно з вимогами освітньо-професійної програми студенти повинні повинен опанувати :

*ЗК.02 Здатність до міжособистісної взаємодії, роботи в команді.*

*A1.3 Здатність забезпечувати навчання учнів іноземній мові та спілкуватися іноземною мовою у професійному колі (для вчителів іноземної мови)*

*A1.4 Здатність формувати і розвивати мовно- комунікативні вміння та навички*

*ПРН 2. Володіти знаннями іноземної мови та її функціональних особливостей, необхідних для ефективного спілкування; уміти зрозуміло висловлювати іноземною мовою власні думки, бажання, наміри, пояснювати свої дії в освітньому процесі, професійному спілкуванні; сприяти опануванню учнями іноземної мови для вирішення комунікативних завдань у життєвих ситуаціях.*

*ПРН 8. Володіти технологіями розвитку критичного мислення учнів та застосовувати їх для формування в учнів умінь аналізувати, обґрунтовувати, доводити власну думку, ставити запитання тощо та розвитку в учнів критичного мислення для розуміння себе, своїх цінностей та потреб, здатності до осмислення власних рішень та їх наслідків, навичок рефлексії*

## Опис навчальної дисципліни Загальна інформація

Форма навчання	Рік підготовки	Семестр	Кількість		Кількість годин						Вид підсумкового контролю
			кредитів	годин	лекції	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота	індивідуальні завдання	
Денна	2-й	4	3	90		44			46		залік

## Структура змісту навчальної дисципліни 4-й семестр

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин												
	денна форма						Заочна форма						
	усього	у тому числі					усього	у тому числі					
		л	п	лаб	інд	с.р.		л	п	лаб	інд	с.р.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
<b>Теми практичних занять</b>	<b>Змістовий модуль 1.</b>												
Тема 1. Je suis. Présenter/ se présenter / donner des informations personnelles.	11		5			6	11		2			9	
Тема 2. Demander/ dire le lieu d'habitation / parler de sa famille	11		5			6	11		2			9	
Тема 3. Faire des courses alimentaires / demander le prix / commander au restaurant	11		5			6	11		2			9	
Тема 4. Présenter une ville / un quartier / demander le chemin	11		5			6	11		2			9	
Разом за 3М1	44		20			24	44		8			36	
<b>Теми практичних занять</b>	<b>Змістовий модуль 2</b>												
Тема 1. Parlez des vêtements / demander l'utilité du produit	12		6			6	12		2			10	
Тема 2. Parlez du sport	11		6			5	11		2			9	
Тема 3. Parlez de ses activités quotidiennes / proposer une sortie	12		6			6	12		2			10	
Тема 4. Parlez de ses études/ de ses	11		6			5	11		2			9	

compétences professionnelles											
Разом за ЗМ 2	46		2 4			22	46		8		38
<i>Усього годин</i>	90		4 4			46	90		16		74

**Тематика практичних занять з переліком питань  
4-й семестр**

<b>МОДУЛЬ 1.</b>	
<b>Тема 1</b>	Je suis. Présenter/ se présenter / donner des informations personnelles.
<b>Тема 2</b>	Demander/ dire le lieu d'habitation / parler de sa famille
<b>Тема 3</b>	Faire des courses alimentaires / demander le prix / commander au restaurant
<b>Тема 4</b>	Présenter une ville / un quartier / demander le chemin
<b>МОДУЛЬ 2.</b>	
<b>Тема 1</b>	Parlez des vêtements / demander l'utilité du produit
<b>Тема 2</b>	Parlez du sport
<b>Тема 3</b>	Parlez de ses activités quotidiennes / proposer une sortie
<b>Тема 4</b>	Parlez de ses études/ de ses compétences professionnelles

**Завдання для самостійної роботи студентів**

Під час самостійної роботи студенти виконують завдання з підручників та посібників, представлених в основному списку літератури та завдання на навчальній платформі Moodle (<https://moodle.chnu.edu.ua/course/view.php?id=2616>)

**4-й семестр**

<b>№</b>	<b>Назва теми</b>	<b>Завдання для самостійної роботи</b>	<b>К-сть год.</b>
1	Je suis. Présenter/ se présenter / donner des informations personnelles.	Виконання вправ, написання творчих завдань - écouter l'enregistrement, - faire les exercices, - développer le sujet proposé	6
2	Demander/ dire le lieu d'habitation / parler de sa famille	Виконання вправ, написання творчих завдань - lire le texte, - faire les exercices,	6

		- développer le sujet proposé	
3	Faire des courses alimentaires / demander le prix / commander au restaurant	Виконання вправ, написання творчих завдань - écouter l'enregistrement, - faire les exercices, - développer le sujet proposé	6
4	Présenter une ville / un quartier / demander le chemin	Читання тексту, виконання вправ, - lire le texte, - faire les exercices, - développer le sujet proposé	6
5	Parlez des vêtements / demander l'utilité du produit	Виконання вправ, написання творчих завдань - écouter l'enregistrement, - faire les exercices, - développer le sujet proposé	6
6	Parlez du sport	Виконання вправ, написання творчих завдань - écouter l'enregistrement, - faire les exercices, - développer le sujet proposé	5
7	Parlez de ses activités quotidiennes / proposer une sortie	Виконання вправ, написання творчих завдань - écouter l'enregistrement, - faire les exercices, - développer le sujet proposé	6
8	Parlez de ses études/ de ses compétences professionnelles	Читання тексту, виконання вправ, - lire le texte, - faire les exercices, - développer le sujet proposé	5

### Методи навчання

Навчання і викладання навчальної дисципліни здійснюється за допомогою словесних (пояснення), наочних (демонстрація), практичних (вправи) методів. Застосовується також технологія використання опор, креативні технології тощо). Досягнення освітньої мети й прогнозованих програмних результатів можливе завдяки використанню новітніх технологій: комп'ютерний клас, мережа Інтернет, інтернет-сторінка дисципліни на платформі Moodle.

### Система контролю та оцінювання

- методи контролю:

усні відповіді студентів, тестування, творчі роботи

- форми контролю :

**Поточний контроль:**

- тести

- контрольна робота
- усна відповідь

### **Підсумковий контроль** : залік

Залік складається з двох частин : письмова робота (20 балів) та усна відповідь (20 балів). Максимальна кількість балів за залік – 40.

Отримані на заліку бали додаються до балів, які студент заробив протягом семестру (максимальна кількість балів – 60).

### **Критерії оцінювання поточного та підсумкового контролю**

1) *Письмова частина іспиту* = 20 балів

- лексичні тести = 3 балів
- аудіювання незнайомого тексту (тести) = 7 балів
- письмове висловлювання (твір на задану тему обсягом 10-20 речень ) = 10 балів

*Критерії оцінювання тестів* - 1 правильна відповідь = 1 бал

*Критерії оцінювання письмового висловлювання:*

Зміст = 5 балів

- відповідність комунікативному завданню = 1
- соціолінгвістична відповідність = 1
- повнота розкриття теми = 3

Форма = 5 балів

- граматична правильність = 2
- лексичний діапазон = 2
- орфографічна правильність = 1

*Усна частина іспиту* містить два питання = 20 балів

- читання і переказ уривку незнайомого тексту = 10 балів
- висловлювання на тему усного мовлення = 10 балів

Критерії оцінювання усної відповіді

*Читання і переказ тексту*

6- 7 балів = вичерпне, критичне – опановано 75-100 % тексту

4-5 бали = поверхневе, загальне – опановано 50-75 % тексту

1-3 бали = часткове, в окремих деталях – опановано менше 50 % тексту

*Усне висловлювання*

6- 7 балів = тема повністю розкрита, широкий лексичний діапазон , коректне граматичне і фонетичне оформлення

4-5 бали = тема частково розкрита, задовільний лексичний діапазон, зустрічаються граматичні і фонетичні помилки

1-3 бали = тема не розкрита, невеликий лексичний запас, багато граматичних і фонетичних помилок

### **Розподіл балів, які отримують студенти (залік)**

#### **4-й семестр**

Поточне оцінювання ( <i>аудиторна та самостійна робота</i> )		Кількість балів	Сумарна
Змістовий модуль №1	Змістовий модуль № 2		

										(залікова робота)	К-ть балів
T1	T2	T3	T4		T1	T2	T3	T4		40	100
8	8	7	7		8	8	7	7			

T1, T2 ... T9 – теми змістових модулів.

### Шкала оцінювання: національна та ЄКТС

Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
	Оцінка (бали)	Пояснення за розширеною шкалою
<b>Відмінно</b>	A (90-100)	відмінно
<b>Добре</b>	B (80-89)	дуже добре
	C (70-79)	добре
<b>Задовільно</b>	D (60-69)	задовільно
	E (50-59)	достатньо
<b>Незадовільно</b>	FX (35-49)	(незадовільно) з можливістю повторного складання
	F (1-34)	(незадовільно) з обов'язковим самостійним опрацюванням освітнього компоненту до перескладання

### Перелік питань для самоконтролю та підсумкового контролю навчальних досягнень студентів 4-й семестр

1. *Présentez-vous, parlez de vos préférences.*
2. *Parlez de votre famille.*
3. *Parlez de votre maison / appartement.*
4. *Parlez de vos courses alimentaires.*
5. *Proposez une sortie au restaurant.*
6. *Présentez vos préférences alimentaires.*
7. *Parlez de votre ville natale.*
8. *Présentez le quartier de votre ville.*
9. *Parlez des vêtements que vous portez.*
10. *Parlez du sport dans votre vie.*
11. *Parlez de votre vie quotidienne.*
12. *Parlez de vos études.*

### Зарахування результатів неформальної освіти

Порядок визнання у ЧНУ ім. Юрія Федьковича результатів навчання, здобутих шляхом неформальної та/або інформальної освіти регламентовано такими документами:

<https://www.chnu.edu.ua/universytet/normatyvni-dokumenty/poriadok-vyznannia-u-c-hernivetskomu-natsionalnomu-universyteti-imeni-yuriiia-fedkovycha-rezultativ-navchannia-zdobutykh-shliakhom-neformalnoi-taabo-informalnoi-osvity/>

### **Рекомендована література**

#### **Базова (основна)**

1. Le Nouvel Edito A 1 . E. Heu, M. Abrou-Samra, M ; Perrard, C. Pinson. Didier, 2022 189 p.
2. Siréjols M. Vocabulaire en dialogues. Niveau débutant. CLE international, 2008. 126 p.

#### **Допоміжна**

1. Barféty M., Beaujouin P. *Compréhension orale*. Niveau 1. CLE International. 2005, 128 p.
2. Barféty M., Beaujouin P. *Compréhension orale*. Niveau 1. CLE International. 2005. 128 p.

#### **Інформаційні ресурси**

1. Les présentations virtuelles sur la grammaire française  
<https://fr.tsedryk.ca/grammaire/presentations/index.html>
2.  
<https://www.france-education-international.fr/diplome/delf-tout-public/niveau-a1/exemples-sujets>
3. <https://www.podcastfrancaisfacile.com/>

#### **Політика академічної доброчесності**

Дотримання політики щодо академічної доброчесності учасниками освітнього процесу при вивченні навчальної дисципліни регламентовано такими документами:

- ✓ «Етичний кодекс Чернівецького національного університету імені Юрія Федьковича»  
<https://www.chnu.edu.ua/media/jxdfs0zb/etychnyi-kodeks-chernivetsko-ho-natsionalnoho-universytetu.pdf> ;
- ✓ «Положенням про виявлення та запобігання академічного плагіату у Чернівецькому національному університету імені Юрія Федьковича» <https://www.chnu.edu.ua/media/n5nbzwgb/polozhennia-chnu-pro-plagi at-2023plusdotatky-31102023.pdf> .